

KÖZÖS KÖZLEMÉNY

**A NIZZAI OSZTÁLYOZÁS SZERINTI
FEJEZETCÍMEK OLTALMA
TERJEDELMÉNEK ÉRTELMEZÉSÉRŐL
(KORÁBBAN AZ „IP TRANSLATOR”
VÉGREHAJTÁSÁRÓL)**

2022. MÁRCIUS

TARTALOMJEGYZÉK

1	BEVEZETÉS	1
2	HÁTTÉR.....	1
3	GLOSSZÁRIUM	3
4	OLYAN VÉDJEGYEK OLTALMÁNAK TERJEDELME, AMELYEK ÁRUJEGYZÉKEI A NIZZAI OSZTÁLYOZÁS SZERINTI TELJES FEJEZETCÍMEKET TARTALMAZZÁK.....	4
4.1	Az olyan saját (nemzeti) védjegyek oltalma terjedelmének hivatalok általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák	4
4.2	Az olyan európai uniós védjegyek oltalma terjedelmének nemzeti hivatalok általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák.....	5
4.3	Az olyan nemzeti védjegyek oltalma terjedelmének EUIPO általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák	5
1. és 2. melléklet	Bulgária, Románia és az EUIPO által azon védjegyek oltalma terjedelmének tisztázása érdekében hozott intézkedésekre vonatkozó információk, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák	6

1 Bevezetés

Az Európai Parlament és a Tanács 2015 decemberében fogadta el az uniós védjegyreformcsomagot. A reform tartalmazta a 2015/2436 irányelvet (a továbbiakban: védjegyirányelv) és a 2017/1001 rendeletet (a továbbiakban: EUVR), amelyek célja az volt, hogy tovább javítsák a védjegy jog harmonizációját az Európai Unióban. A védjegyirányelv nemzeti jogba történő átültetését és az EUVR hatálybalépését követően, valamint a felhasználóbarát jelleg és hozzáférhetőség javítása érdekében ez a közös közlemény iránymutatást nyújt azon védjegyek oltalma terjedelmének értelmezésével kapcsolatban, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák (korábban *Közös közlemény az „IP Translator” végrehajtásáról*).

2 Háttér

2012. június 19-én a Bíróság ítéletet hirdetett a [C-307/10. sz.](#) „IP Translator” ügyben, amely választ adott a Nizzai Osztályozás szerinti fejezetcímek általános kifejezéseinek használatával kapcsolatos kérdésekre. A Bíróság elé terjesztett három kérdésből és az adott válaszokból az egyik a következő volt:

A [...] 2008/95 irányelv alkalmazásában: Szükséges-e vagy megengedhető-e a [Nizzai Osztályozás] fejezetcímei általános kifejezéseinek ilyen használatát a [...] 4/03. sz. közleménnyel [...] összhangban értelmezni?”

„A nemzeti védjegy bejelentőjének, aki a Nizzai Osztályozás valamely adott osztályának fejezetcímében szereplő általános kifejezések egészét használja a védjegybejelentés tárgyát képező áruk vagy szolgáltatások azonosítására, pontosítania kell, hogy kérelme az ezen osztály betűrend szerinti jegyzékében szereplő áruk, illetve szolgáltatások egészére, vagy azok közül csupán bizonyos árukra, illetve szolgáltatásokra vonatkozik-e. Amennyiben a bejelentés az említett áruk vagy szolgáltatások közül csak bizonyos árukra vagy szolgáltatásokra vonatkozik, a bejelentő köteles pontosítani, hogy az említett osztályba tartozó áruk, illetve szolgáltatások közül melyekre vonatkozik a kérelme.”

Tekintettel az ítéletnek az osztályozással kapcsolatos akkori uniós gyakorlatra és Nizzai Osztályozás szerinti fejezetcímek általános kifejezéseinek alkalmazásával megállapított oltalom terjedelmének értelmezésére gyakorolt hatására, egyértelmű volt, hogy az ítéletnek a tagállami szellemi tulajdoni hivatalok, a Benelux Szellemi Tulajdoni Hivatal és az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (a továbbiakban együttesen: szellemi tulajdoni hivatalok) általi összehangolt értelmezése az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők számára egyaránt nagyobb átláthatóságot, kiszámíthatóságot és jogbiztonságot teremtené. A szellemi tulajdoni hivatalok és felhasználói szövetségek kifejezték hajlandóságukat egy ilyen kezdeményezésben való együttműködésre, és az ítélet különböző területeit érintő megbeszéléseket és eredményes eszmecserét folytattak.

A szellemi tulajdoni hivatalok és felhasználói szövetségek által tett jelentős erőfeszítések eredménye lett a **Közös közlemény a „IP Translator” végrehajtásáról v1.2**, amely áttekintést adott arról, hogy az egyes szellemi tulajdoni hivatalok hogyan kezelték a Bíróság ítéletének végrehajtásához kapcsolódó konkrét témákat, különös tekintettel a fenti kérdésre.

A védjegyirányelv 39. cikkének (5) bekezdése/az EUVR 33. cikkének (5) bekezdése szerint

*„Az általános kifejezések használatát – beleértve a Nizzai Osztályozás fejezetcímeiben szereplő általános fogalmakat – úgy kell értelmezni, hogy abba **a kifejezés szó szerinti jelentése által egyértelműen jelölt minden áru vagy szolgáltatás beletartozik**. E kifejezések és fogalmak használata nem értelmezhető úgy, hogy azok az adott kifejezés vagy fogalom fenti értelmezésének nem megfelelő árukat, illetve szolgáltatásokat is magukban foglalnak.”*

A védjegyirányelv és az EUVR változásainak fényében a szellemi tulajdoni hivatalok és a felhasználói szövetségek felülvizsgálták az „*IP Translator*” *végrehajtásáról szóló közös közleményt*. A Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímei oltalmának terjedelmére vonatkozó információkat aktualizálták, az elavult táblázatokat archiválták, a terminológiát pontosították, valamint magyarázatot adtak egyes szellemi tulajdoni hivatalok gyakorlatával kapcsolatban. Végezetül módosult a közös közlemény címe annak érdekében, hogy jobban tükrözze a dokumentum tartalmát.

Az egyes szellemi tulajdoni hivatalok gyakorlatainak áttekintése a következő témákkal foglalkozik:

- Az egyes szellemi tulajdoni hivatalok hogyan értelmezik az olyan saját (nemzeti) védjegyek oltalmának terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák
- Az egyes szellemi tulajdoni hivatalok hogyan értelmezik az olyan európai uniós védjegyek oltalmának terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák
- A EUIPO hogyan értelmezi az olyan nemzeti védjegyek oltalmának terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

3 Glosszárrium

E dokumentum alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározásokat használjuk:

SZÓ SZERINT: azon védjegyek oltalmának terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás fejezetcímeit tartalmazzák, úgy kell értelmezni, hogy az az ezen osztályok fejezetcímei általános kifejezéseinek szó szerinti jelentése által jelölt árukat/szolgáltatásokat foglalja magában.

pl. „ruházati cikkek, cipők, fejfedők” (a Nizzai Osztályozás 25. osztályának teljes fejezetcíme) csak az egyes kifejezések szó szerinti jelentése által jelölt árukat foglalják magukban, mint például a nadrágokat, szandálokat és kalapokat.

SZÓ SZERINTI ÉS BETÜREND SZERINTI JEGYZÉK: azon védjegyek oltalmának terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák, úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja az ezen osztályok fejezetcímei általános kifejezéseinek szó szerinti jelentése által jelölt árukat/szolgáltatásokat, valamint a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos kiadásában ezen osztályok betűrend szerinti jegyzékében szereplő árukat/szolgáltatásokat (még akkor is, ha ezeket az árukat/szolgáltatásokat az általános kifejezések szó szerinti jelentése nem jelöli).

pl. „ruházati cikkek, cipők, fejfedők” (a Nizzai Osztályozás 25. osztályának teljes fejezetcíme) az egyes kifejezések szó szerinti jelentése által jelölt árukon kívül a 25. osztály betűrend szerinti jegyzékében szereplő árukat is magában foglalja, még akkor is, ha azokat nem jelöli a ruházati cikkek, cipők és fejfedők szó szerinti jelentése, mint például ruhazsebek, sarkok, kalapvázak, amennyiben szerepelnek a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos kiadásában.

SZÓ SZERINTI ÉS BETÜREND SZERINTI JEGYZÉK ÉS EGYÉB KIFEJEZÉSEK (a Nizzai Osztályozás szerinti fejezetcím magában foglalja az osztályba tartozó valamennyi árut/szolgáltatást): azon védjegyek oltalma terjedelmét, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák, úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja az ezen osztályok fejezetcímei általános kifejezéseinek szó szerinti jelentése által jelölt árukat/szolgáltatásokat, valamint ezen osztályok betűrend szerinti jegyzékében szereplő árukat/szolgáltatásokat a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos változatában (még akkor is, ha ezeket az árukat/szolgáltatásokat az általános kifejezések szó szerinti jelentése nem jelöli), továbbá a megfelelő osztályokba sorolt, azonban a betűrend szerinti jegyzékekben nem szereplő egyéb kifejezéseket.

pl. „ruházati cikkek, cipők, fejfedők” (a Nizzai Osztályozás 25. osztályának teljes fejezetcíme) az egyes kifejezések szó szerinti jelentése által jelölt és a 25. osztály betűrend szerinti jegyzékében foglalt árukon kívül (a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos változatában), még akkor is, ha azokat nem jelöli a ruházati cikkek, cipők és fejfedők szó szerinti jelentése, magában foglalja az ebbe az osztályba tartozó, azonban a betűrend szerint jegyzékben nem szereplő egyéb kifejezéseket is, mint például a csizmafelhajtókat.

4 Olyan védjegyek oltalmának terjedelme, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás szerinti teljes fejezetcímeket tartalmazzák

4.1 Az olyan saját (nemzeti) védjegyek oltalma terjedelmének hivatalok általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

Szellemi tulajdoni hivatal	Az „IP Translator”-ítélet <u>előtt</u> bejelentett védjegyek	Az „IP Translator”-ítéletet <u>követően</u> és a védjegyirányelv átültetése /az EUVR <u>előtt</u> benyújtott bejelentésekből eredő védjegyek	A védjegyirányelv átültetését /az EUVR-t <u>követően</u> benyújtott bejelentésekből eredő védjegyek
AT	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
BG	Szó szerinti, betűrend szerinti jegyzék és egyéb kifejezések	Szó szerinti ¹	Szó szerinti
Benelux Szellemitulajdon-védelmi Hivatal (BOIP)	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
CY	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
CZ	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
DE	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
DK	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
EE	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
ES	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
EUIPO	Szó szerinti ¹	Szó szerinti	Szó szerinti
FI	Szó szerinti ²	Szó szerinti	Szó szerinti
FR	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
GR	Szó szerinti, betűrend szerinti jegyzék és egyéb kifejezések	Szó szerinti	Szó szerinti
HR	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
HU	Szó szerinti, betűrend szerinti jegyzék és egyéb kifejezések	Szó szerinti és betűrend szerinti lista	Szó szerinti ³
IE	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
IT	Szó szerinti, betűrend szerinti jegyzék és egyéb kifejezések	Szó szerinti ⁴	Szó szerinti
LT	Szó szerinti és betűrend szerinti lista	Szó szerinti	Szó szerinti
LV	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
MT	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
PL	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
PT	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
RO	Szó szerinti ¹	Szó szerinti ¹	Szó szerinti
SE	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
SI	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti
SK	Szó szerinti	Szó szerinti	Szó szerinti

(¹) A szellemi tulajdoni hivatalok által hozott konkrét intézkedésekkel kapcsolatos információk tekintetében lásd az 1. mellékletet (BG, RO) és a 2. mellékletet (EUIPO).

(²) A védjegyirányelv átültetését követően átmeneti időszakot állapítottak meg, amelynek során a teljes nizzai fejezetcímet tartalmazó és 2012. október 1-je előtti bejelentésekből eredő védjegyek jogosultjai pontosíthatják a bejelentés napján tervezett oltalom terjedelmét. Ezt a további pontosítást külön kérelem útján kell megtenni **legkésőbb azon a napon, amikor** a védjegyirányelv átültetését követően **a védjegy megújítása iránti kérelmet először benyújtják** (azaz 2019. május 1-jétől és főszabály szerint ténylegesen 2029. október 31-ig, beleértve a megújítási kérelem késedelmes benyújtásának határidejét is). Az ilyen megújítást követően a védjeggyel megjelölt árukat/szolgáltatásokat csak szó szerinti jelentésük alapján lehet értelmezni.

(³) A védjegyirányelv átültetésére 2019. január 1-jén került sor.

(⁴) 2014. május 20-tól.

4.2 Az olyan európai uniós védjegyek oltalma terjedelmének nemzeti hivatalok általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

Európai uniós védjegyek a bejelentés napjától függetlenül
Az osztály fejezetcímeinek kifejezéseit szó szerint kell értelmezni.

4.3 Az olyan nemzeti védjegyek oltalma terjedelmének EUIPO általi értelmezése, amelyek árujegyzékei a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

Az „IP Translator”-ítélet <u>előtt</u> benyújtott bejelentésekből eredő védjegyek tekintetében	Az „IP Translator”-ítéletet <u>követően</u> benyújtott bejelentésekből eredő védjegyek tekintetében
A nemzeti védjegyeknek biztosítani kell a nemzeti szellemi tulajdoni hivatal által megállapított oltalom terjedelmét, <u>kivéve</u>, ha a nemzeti hivatal úgy értelmezi a Nizzai Osztályozás fejezetcímeit, hogy azok az osztályba tartozó valamennyi árut/szolgáltatást magukban foglalják. Ebben az esetben a nemzeti védjegyeket úgy kell értelmezni, hogy azok magukban foglalják a fejezetcím szó szerinti jelentését, ideértve a bejelentés napján hatályos nizzai kiadás betűrend szerinti jegyzékét is.	Az osztály fejezetcímeinek kifejezéseit szó szerint kell értelmezni.

1. melléklet A BG és RO szellemi tulajdoni hivatal által azon védjegyek oltalma terjedelmének tisztázása érdekében hozott intézkedésekre vonatkozó információk, amelyeket a védjegyirányelv átültetését megelőzően jelentettek be és amelyek a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

- **BG**

A szellemi tulajdoni hivatal lehetővé teszi a védjegyjogosultak számára, hogy **nyilatkozat** útján **meghatározzák** a benyújtás napján igényelt oltalom terjedelmét (az „IP Translator” ítéletet követően és a védjegyirányelv átültetése előtt bejelentett védjegyek esetében). Ezért a védjegyjogosultak kérhetik a betűrend szerinti jegyzékben szereplő áruk/szolgáltatások, valamint az adott osztályba sorolható egyéb kifejezések hozzáadását.

Ilyen nyilatkozat hiányában az „IP Translator” ítéletet követően és a védjegyirányelv átültetése előtt bejelentett védjegyek árujegyzékében foglalt árukat/szolgáltatásokat csak szó szerinti jelentésük alapján lehet értelmezni.

- **RO**

Két és fél hónapos (2020. július 13-tól 2020. szeptember 30-ig tartó) átmeneti időszakban a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímei tekintetében lajstromozott védjegyek jogosultjai **nyilatkozat** útján **pontosíthatták**, hogy szándékuk a bejelentéskor arra irányult, hogy a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit lefedő általános kifejezések szó szerinti jelentése által jelölt áruktól/szolgáltatásoktól eltérő áruk/szolgáltatások tekintetében is igényeljék az oltalmat, feltéve hogy az így megjelölt áruk/szolgáltatások szerepelnek a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos kiadásában az adott osztályra vonatkozó betűrendes felsorolásban.

Ezenkívül az „IP Translator”-ítéletet (2012. június 22-át) követően és a védjegyirányelv átültetése előtt (a 84/1998. sz. törvény módosításáról szóló, 2020. július 13-i 112/2020. sz. törvény hatálybalépése előtt) bejelentett védjegyek esetében a védjegyjogosultnak lehetősége volt arra, hogy **magában a bejelentésben pontosítsa**, hogy az oltalom hatályának ki kell terjednie a betűrend szerinti jegyzékre is.

Azokat a védjegyeket, amelyekre vonatkozóan a fent (az első bekezdésben) említett határidőn belül nem nyújtottak be nyilatkozatot, vagy amelyekre vonatkozóan a fenti (második bekezdésben) említettek szerint nem tettek pontosítást, úgy kell tekinteni, hogy oltalmuk csak az adott osztály fejezetcímében szereplő kifejezések szó szerinti jelentése által jelölt árukra/szolgáltatásokra terjed ki.

2. melléklet Az EUIPO által azon védjegyek oltalma terjedelmének tisztázása érdekében hozott intézkedésekre vonatkozó információk, amelyeket az „IP Translator”-ítélet előtt jelentettek be és amelyek a Nizzai Osztályozás teljes fejezetcímeit tartalmazzák

- **EUIPO**

Hat hónapos (2016. március 23-tól és 2016. szeptember 24-ig tartó) átmeneti időszakban a védjegyjogosult **nyilatkozat** útján **pontosíthatja** a védjegybejelentés napján igényelt oltalmának terjedelmét (a 2012. június 22. előtt bejelentett védjegyek esetében). A valamely nizzai osztály teljes fejezete tekintetében lajstromozott védjegyek jogosultjai nyilatkozhattak, hogy szándékuk a bejelentési napon az volt, hogy az adott osztály fejezetcímének szó szerinti jelentése által jelölt áruk/szolgáltatások körén túli árukra és szolgáltatásokra is védjegyohtalmat igényeljenek, feltéve, hogy az így megnevezett áruk és szolgáltatások szerepelnek a Nizzai Osztályozásnak a bejelentés napján hatályos kiadásában az adott osztályra vonatkozó betűrendes felsorolásban.

Azon európai uniós védjegyeket, amelyek tekintetében a fent említett határidőn belül nem nyújtottak be nyilatkozatot, úgy kell tekinteni, hogy az oltalmuk csak az adott osztály fejezetcímében szereplő kifejezések szó szerinti jelentése által egyértelműen jelölt árukra vagy szolgáltatásokra terjed ki.